

TALSMANDENS GRUPPE  
SPRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION  
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION  
NOTA D'INFORMAZIONE  
TER DOCUMENTIE**

Brussels, November 1977

DAIRY PRODUCTS IN THE THIRD WORLD  
NUTRITIONAL REQUIREMENTS AND DEVELOPMENT PROSPECTS <sup>1</sup>

The Third World's needs in the shape of dairy products are immense. In many countries the nutritional balance and health of the population depends on a larger and more stable supply of these products; hence the efforts to develop dairy production and the dairy industry.

In order to meet these vital needs, and also to help the launching of production projects, food aid in the form of dairy products is essential.

The analysis presented by the Commission to the Council demonstrates that the Community's policy on this matter is still inadequate, for given the extent of the needs and available supplies of dairy products, a volume of aid of 150 000t/y. must be considered a minimum. Furthermore, in order to ensure the full effectiveness of the aid, and to enable it in as many cases as possible to form an integral part of development projects, the Community's commitments must cover several years.

Europe, the only major supplier of milk products, has a major responsibility in this sphere, in which millions of human lives are at stake.

DEMAND IN THE DEVELOPING COUNTRIES: 10 MILLION T OF MILK IN 1980

Consumption

Whereas the average annual per capita consumption is 300 Kg in the industrialized countries, the average figure for the developing countries is 50 Kg, this average rarely being reached in most countries in Africa and South-East Asia.

Production

The industrialized countries produce 80% of world production, which is estimated at 430 million t, giving a per capita production ten times higher than in the developing countries. For several years production in the rich countries has exceeded commercial demand: the stocks of milk powder total 2 million t.

The developing countries' import requirements

Despite the efforts to increase their production, most developing countries can meet the growing demand only by increasing imports; these have risen from 3.4 million to 8 million in ten years. They could exceed 10 million t in the 1980s.

<sup>1</sup> COM(77)540

## CHRONIC MALNUTRITION = 10 million deaths per year

The spectacular famines seem to have been temporarily averted, but the persistence of chronic malnutrition remains dramatic. Each year 10 million people die from it and this figure could reach 300 million by the end of the century. Half of the children in the Third World suffer from chronic malnutrition, particularly protein deficiency.

No food can alone meet all man's nutritional requirements, of course, but milk is the closest to a complete food, especially when enriched by additional vitamins. The use of milk powder also has many advantages: a low price for a high protein content (36%), ease of transport and storage and a variety of uses.

## DEVELOPMENT OF PRODUCTION IN THE DEVELOPING COUNTRIES: AN ACKNOWLEDGED PRIORITY

A growing number of developing countries accord maximum importance to the development of milk production, not only owing to their nutritional requirements or in order to improve their balance of payments, but also owing to the role which this activity can play in rural development. It provides a means of developing employment, diversifying agriculture and increasing the income of very poor peasants.

Although in certain developing countries ecological factors prevent profitable production, many regions in Africa, Asia and Latin America are suitable for production at a cost comparable to that of the developed countries. Successful experiments conducted on three continents testify to this.

In order, however, to carry out such projects successfully and take them further, a basic problem must be solved at the outset: under present conditions the local price of milk and milk products is too high for the consumers, but the local dairy industry can develop only by providing producers with a much better income than they receive at present. Food aid can overcome this difficulty and help dairy projects to get off the ground.

## FOOD AID, AN INSTRUMENT OF DEVELOPMENT

The use of milk powder and butteroil to reconstitute liquid milk enables the unused capacities of dairies to be used, thus reducing the initial gap between demand and local production.

The proceeds from sales are reinvested in the modernization of production and marketing facilities, and this in the long term must lead to the elimination of the need for aid.

The insertion of food aid into a development process requires it to be combined however with various forms of technical assistance; since the execution of integrated projects involves production and marketing equipment, transport, health services and infrastructure in general, it takes a fairly long time and necessitates a guaranteed supply of food aid throughout this period.

This is to say that the very marked fluctuation in aid<sup>2</sup> in the form of dairy products over recent years have seriously compromised the effectiveness of the aid as an instrument of development.

---

<sup>1</sup> See IP(77)242 on the "Operation Flood" project in India. In 1970 an International Scheme for Coordination of Dairy Development was set up under FAO auspices. Since then programmes for dairy development have been drawn up or carried out in 33 countries.

<sup>2</sup> From an average of 270 000 t in 1960-65, total aid fell to 76 500 t in 1973-74, then reached 150 000 t in 1976 and 200 000 t in 1977.

### THE DEVELOPING COUNTRIES COULD IMMEDIATELY USE 400 000 T OF MILK POWDER PER YEAR

Of the 450 million people suffering from malnutrition in the Third World, only 14% are covered by specific aid programmes, under which less than 1 Kg of milk is available per recipient per year. If this "ration" was increased to 3 Kg, and if the existing distribution facilities were used, the specific aid programme could alone make use of 200 000 t of milk powder. If development projects are added, the amount which could be utilized immediately totals at least 400 000 t, i.e., double the foreseeable volume of aid for 1977.

### THE KEY ROLE OF THE COMMUNITY'S AID POLICY

In the face of these requirements, the Community, which is still the main provider of aid in the form of dairy products, has a special responsibility to bear. Its policy must be improved in three directions: the volume of aid must be fixed at a level which takes into account the extent of the requirements and absorptive capacities; the continuity of this aid must be guaranteed; greater priority must be given to specific projects.

### AID POLICY HAS ITS OWN OBJECTIVES AND MUST NOT BE REDUCED TO AN OPERATION TO DISPOSE OF SURPLUSES

The above points suffice to demonstrate that food aid policy responds to vital needs on the part of the developing countries and that it cannot be looked upon as a by-product of a surplus-producing agricultural policy. Likewise, it is not possible to refuse to increase the volume of aid on the pretext that that would confirm the much debated direction taken by the agricultural policy.

It is necessary to recall that, in the case of cereals, the international community set a minimum aid target of 10 million t at a time when stocks were almost non-existent?

### FOOD AID OR ANIMAL FEED?

The fact that Community food aid in dairy products has its roots in surpluses of these products must not be used as an argument against the use of these surpluses for food aid.

Present stocks total about 1 million t. Over the next few years production is likely to exceed internal Community demand by 500 000 t. About half this surplus can be commercially exported and, for the remaining 250 000 t, the choice is between food aid ... and pig feed. In the two cases, the cost is comparable if the costs of storing the powder for use as animal feed are included.

Lastly, it should be added that food aid, by enabling local production to get off the ground, distribution networks to be improved and costs to be reduced, will also enable the developing countries progressively to increase their commercial imports.

TALSMANDENS GRUPPE  
SPRECHERGRUPPE  
SPOKESMAN'S GROUP  
GROUPE DU PORTE-PAROLE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION  
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION  
NOTA D'INFORMAZIONE  
TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, novembre 1977

LES PRODUITS LAITIERS DANS LE TIERS MONDE

BESOINS NUTRITIONNELS ET PERSPECTIVES DE DEVELOPPEMENT(1)

Les besoins des pays du tiers monde en produits laitiers sont considérables : dans de nombreux pays un approvisionnement plus important et plus stable conditionne l'équilibre nutritionnel et la santé de la population. D'où les efforts entrepris pour développer la production et l'industrie laitière.

Pour faire face à ces besoins vitaux, mais aussi pour soutenir le décollage des projets de production, l'aide alimentaire en produits laitiers est indispensable.

L'analyse présentée par la Commission au Conseil démontre que la politique de la Communauté en la matière reste insuffisante : compte tenu de l'importance des besoins et des disponibilités en produits laitiers, un volume d'aide de 150.000 tonnes/an doit être considéré comme un minimum. En outre pour que l'aide soit assurée de sa pleine efficacité, pour qu'elle puisse notamment être intégrée le plus souvent possible à des projets de développement, les engagements de la Communauté doivent porter sur plusieurs années.

Dans ce domaine, où l'enjeu s'exprime en million de vies humaines, l'Europe, seul grand fournisseur de produits laitiers, a une responsabilité majeure.

LA DEMANDE DES PVD : 10 MILLIONS DE TONNES DE LAIT EN 1980

Consommation :

Alors que dans les pays industrialisés la consommation est en moyenne de 300 kg par an et par tête, le chiffre moyen n'est que de 50 kg pour les PVD, cette moyenne étant rarement atteinte dans la plupart des pays d'Afrique et d'Asie du Sud Est.

Production :

Les pays industrialisés produisent 80 % d'une production mondiale estimée à 430 million de tonnes, ce qui se traduit par une production par tête 10 fois plus élevée que dans les PVD. Depuis plusieurs années la production des pays riches excède la demande solvable : les stocks atteignent 2 Mio de tonnes de poudre de lait.

Besoins d'importation des PVD :

En dépit des efforts tendant à accroître leur production, la plupart des PVD ne peuvent faire face à la demande croissante que par l'augmentation des importations : celles-ci sont passées de 3,4 à 8 millions de tonnes en 10 ans. Elles pourraient dépasser les 10 millions de tonnes dans les années 1980.

MALNUTRITION CHRONIQUE = 10 millions de morts par an

Les famines spectaculaires semblent provisoirement écartées. La persistance d'une malnutrition chronique reste cependant dramatique : chaque année 10 millions d'hommes en meurent et ce chiffre pourrait atteindre 30 millions à la fin du siècle. La moitié des enfants du tiers monde en souffre, le déficit en protéine étant particulièrement grave.

(1) COM (77)540

Certes aucun aliment ne peut, à lui seul, satisfaire tous les besoins nutritionnels de l'homme, mais le lait est ce qui se rapproche le plus d'un aliment complet, surtout lorsqu'il est enrichi par un apport de vitamines. Le recours à la poudre de lait présente par ailleurs de nombreux avantages : prix peu élevé pour une teneur protéinique élevée (36 %) - facilité de transport et de stockage - utilisation variée.

#### DEVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION DANS LES PVD : UNE PRIORITE RECONNUE

Un nombre croissant de PVD accordent une importance prioritaire au développement laitier, non seulement en raison des besoins nutritionnels ou dans le souci d'alléger leur balance des paiements, mais également compte tenu du rôle que peut jouer cette activité dans le développement rural : elle permet de développer l'emploi, de diversifier l'agriculture, d'améliorer le revenu de paysans marginaux.

Si dans certains PVD l'écologie interdit une production rentable, de nombreuses régions d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique Latine se prêtent à une production à un coût comparable à celui des pays développés. Des expériences couronnées de succès en témoignent et ceci sur les trois continents.(1)

Mais pour mener à bien et développer de tels projets, un problème de base doit être résolu au départ : dans les conditions présents le prix local du lait et des produits laitiers est trop élevé pour les consommateurs; alors que par ailleurs l'industrie laitière locale ne peut se développer qu'en assurant aux producteurs un revenu beaucoup plus rémunérateur que celui qu'ils perçoivent actuellement. Or l'aide alimentaire permet précisément de surmonter ce handicap et de contribuer au décollage des projets laitiers.

#### L'AIDE ALIMENTAIRE, INSTRUMENT DE DEVELOPPEMENT

L'utilisation de poudre de lait et de butteroil pour reconstituer du lait liquide permet en effet d'utiliser les capacités inutilisées des laiteries, resorbant ainsi l'écart initial entre la demande et la production locale.

Par ailleurs le produit de la vente est réinvesti dans la modernisation de la production et des moyens de commercialisation, ce qui à terme doit conduire à la disparition des besoins d'aide.

Cependant l'insertion de l'aide alimentaire dans un processus de développement suppose qu'elle soit combinée avec diverses formes d'assistance technique, la réalisation de projets intégrés portant à la fois sur les équipements de production et de commercialisation, les transports, les services sanitaires et l'infrastructure en général, ne peut être menée à bien que sur une assez longue période et à la condition que l'apport d'aide alimentaire soit assuré tout au long de cette période.

C'est-à-dire que les très fortes fluctuations de l'aide (2) en produits laitiers au cours de ces dernières années compromettent gravement l'efficacité de l'aide en tant qu'instrument de développement.

#### LES PVD POURRAIENT ABSORBER DES MAINTENANT 400.000 T DE POUDRE DE LAIT PAR AN

Sur les 450 million d'hommes souffrant de malnutrition dans le tiers monde, seuls 14 % bénéficient de programmes d'aide spécifiques, programmes dont les disponibilités en poudre de lait sont inférieurs à 1 kg par an et par bénéficiaire.

En augmentant cette "ration" à 3 kgs, et en utilisant les mécanismes de distribution existants, les programmes d'aide spécifiques pourraient absorber à eux seuls 200.000 tonnes de poudre de lait.

(1) Voir IP(77)242 sur le projet "Flood" en Inde. Depuis 1970 un programme international pour la coordination du développement laitier a été lancé sous les auspices de la FAO. Depuis lors des programmes de développement laitiers ont été établis où complétés dans 33 pays.

(2) D'une moyenne de 270.000 tonnes dans les années 1960-65, l'aide globale est tombée à 76.500 tonnes en 1973-74, puis a atteint 150.000 tonnes en 1976 et 200.000 tonnes en 1977.

En y ajoutant les projets de développement les capacités d'utilisation immédiate s'élèvent à 400.000 tonnes au moins, c'est-à-dire le double du volume prévisible de l'aide pour 1977.

#### LE ROLE DETERMINANT DE LA POLITIQUE D'AIDE DE LA COMMUNAUTE

Face à ces besoins, la Communauté qui reste la principale pourvoyeuse d'aide en produits laitiers, se trouve investie d'une responsabilité particulière. Sa politique doit être améliorée dans trois directions : le volume d'aide doit être fixé à un niveau qui tienne compte de l'ampleur des besoins et des capacités d'absorption; la continuité de cette aide doit être garantie; la priorité en faveur des projets spécifiques doit être renforcée.

#### LA POLITIQUE D'AIDE A SES OBJECTIFS PROPRES ET NE PEUT ETRE REDUITE A UNE OPERATION DE LIQUIDATION DES EXCEDENTS

Les indications qui précèdent suffisent à démontrer que la politique d'aide alimentaire répond à des besoins vitaux des PVD et qu'elle ne peut être considérée comme un sous-produit d'une politique agricole génératrice d'excédents. De même ne peut-on refuser l'accroissement du volume de l'aide sous prétexte que ceci confirmerait l'orientation controversée de la politique agricole.

Faut-il rappeler que, s'agissant des céréales, la communauté internationale s'est fixée un objectif d'aide minimum de 10 millions de tonnes à un moment où les stocks étaient quasiment inexistantes?

#### AIDE ALIMENTAIRE OU ALIMENTATION DU BETAIL?

Le fait que la Communauté dispose de surplus en produits laitiers ne peut constituer un argument contre l'utilisation de ces surplus pour l'aide alimentaire.

Les stocks actuels s'élèvent à environ 1 million de tonnes. Au cours des prochaines années il est probable que la production excédera de 500.000 tonnes la demande intérieure. De ce surplus, la moitié environ peut faire l'objet d'exportations commerciales. Pour le solde, soit 250.000 tonnes, le choix est à faire entre l'aide alimentaire... et l'alimentation des porcs. Dans les deux cas, les coûts sont comparables si l'on inclut les frais de stockage de la poudre destinée à l'alimentation animale.

Il faut ajouter enfin que l'aide alimentaire, dans la mesure où elle permet le décollage de la production locale, l'amélioration des réseaux de distribution et la diminution des coûts, permettra également aux pays en voie de développement d'accroître progressivement leurs importations commerciales.